

# Proteja su Patrimonio Familiar



## Documentos y Papeles



Con un poco de paciencia, pronta acción y consejos profesionales, es posible proteger sus fotografías y cartas preciadas y otros objetos irremplazables. Estos consejos de rescate le ayudarán a estabilizar sus documentos y papeles valiosos y le ganarán tiempo para poder tomar una decisión educada sobre su tratamiento y manejo adicional.

La seguridad personal es importante cuando uno trabaja con los objetos recuperados del agua contaminada. Póngase el equipo de protección personal indicado más abajo. Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua limpia o utilice un gel de alcohol para limpiar las manos si no están disponibles el jabón y el agua limpia.

## Lista de Suministros



### Para protegerse del agua contaminada y el moho:

- Guantes desechables de vinilo o nitrilo
- Gafas de seguridad
- Vestimenta protectora – delantal, camisa de mangas largas, pantalón largo, zapatos o botas resistentes
- Mascarilla N95 o cubrecaras (si hay moho)



### Para enjuagar los documentos o papeles:

- Bandejas desechables de aluminio – la cantidad ideal sería 3 bandejas, de un tamaño mínimo de 9" x 13"
- Agua – el agua destilada es preferible, ya que el agua de la llave contiene químicos adicionales, pero el agua de la llave bastará
- Una brocha con de cerdas blandas
- Mosquitero de fibra de vidrio para porches o ventanas – cortado según la longitud de la bandeja, con suficiente voladizo sobre los lados largos de la bandeja para permitir que lo levante con las dos manos
- Toallas de papel en blanco u otro papel absorbente



### Para congelar los documentos o papeles:

- Papel para el congelador o papel de cera
- Cinta que se puede congelar (se recomienda la cinta azul de pintor para exteriores)

---

## Siga Estos Pasos



### Si tiene unos documentos o papeles mojados:

- Coloque el mosquitero de fibra de vidrio en una bandeja de aluminio y llene la bandeja hasta la mitad con agua fría y limpia.
  - De ser posible, utilice 2-3 bandejas de aluminio para una limpieza progresiva, trasladando los documentos de una bandeja a la próxima para que la última enjuagada sea la más limpia.
- Mueva ligeramente el mosquitero en el agua para enjuagar documentos.
  - No abra ni separe las hojas mojadas individuales, ya que están muy frágiles.
  - No vuelva a mojar del documento si ya está mojado o solo húmedo.

# Proteja su Patrimonio Familiar



## Documentos y Papeles



3. Utilice una brocha blanda y limpia para quitar suavemente la tierra pegada mientras que el documento esté sumergido en el agua.
4. Seque las hojas individuales al aire en posición horizontal (si ya están separadas) o en pilas pequeñas de hasta un cuarto de pulgada.



### Si tiene demasiadas para secarlas al aire:

1. Separe la pila de documentos con cuidado para hacer pilas de un cuarto de pulgada.
2. Introduzca una hoja de papel para congelador o de cera entre cada pila pequeña y vuelva a apilarlas para formar una pila.
3. Envuelva la pila en papel para congelador, tal como se envuelven los regalos, y tenga cuidado para no doblar las esquinas y los filos.
  - Utilice una cinta que se puede congelar, tal como la cinta azul de pintor para exteriores, la cual puede aguantar temperaturas congelantes
4. Coloque el paquete en un congelador, preferiblemente con una configuración para evitar la escarcha
  - Configure el congelador para que esté en la temperatura más baja posible.
  - Debe esperar que este proceso dure varias semanas hasta varios meses, según la temperatura del congelador y cuán mojados están los documentos.
5. Observe los documentos después de varias semanas. Con cuidado, manténgalos en la posición más plana posible mientras intente separarlos.
  - Si los documentos se separan fácilmente cuando empieza a separarlos, colóquelos en posición horizontal en una mesa o superficie limpia cubierta con papel absorbente para dejarlos secar por completo.
  - Si los documentos resisten la separación, no están listos para descongelarse. Envuélvalos de nuevo, colóquelos en el congelador otra vez y siga observándolos hasta que se separen fácilmente. Luego, póngalos en una mesa o superficie limpia cubierta con papel absorbente para dejarlos secar por completo.
  - Si los documentos todavía resisten la separación, consulte con un conservador profesional. Puede encontrar un conservador aquí: <https://www.culturalheritage.org/about-conservation/find-a-conservator>



Para más información, visite la página web del Grupo de Trabajo Nacional para el Patrimonio en Emergencias, <https://s.si.edu/2WKgccS>, envíe un correo electrónico a [HENTF@si.edu](mailto:HENTF@si.edu), o escanee este código QR:



El Grupo de Trabajo Nacional para el Patrimonio en Emergencias es patrocinado por:



FEMA



Smithsonian